

Holy Week
Great & Holy Wednesday Orthros (Matins)

(Sung on Holy Tuesday night)

The Triodion Canon
(A composition of Cosmas the Monk)

*(Byzantine notation begins
on the 14th page)*

Byzantine Chant Tone 2
Second Mode

Ode 3

Chadi Karam

D **Un.** **D**

Up - on the rock of faith hast Thou now con-firmed me; Thou

Un. **D**

hast en - larged my mouth o - ver mine ad - ver - sar - ies; my

C **D**

spir - it hath re - joiced might - i - ly in chant - ing: There is none

ho - ly as our most ho - ly God, and there is none

right - eous but Thee, O Lord Most High.

D

Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.

With-out cause, in mal-ice the whole San-hed-rin of law - less

men, O Christ, hath gath - ered to - geth - er to brand Thee, the Re -

- deem - er, as a con - demned man: To Whom we chant a - loud:

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 2

Thou art our God, O Christ, and there is none ho - ly__ but

Thee, O Lord Most High.

D

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir -

- it; both now and ev - er, and un - to ag - es__ of

ag - ges. A - men.

D **Un.** **D**

With craf - ty soul that fight - eth with God, the coun - cil of law - less

Un. **D**

men con - sid - er - eth how__ to slay Christ as trou - ble - some, though

C **D**

He__ is the Just and Right - eous, to Whom we chant a - loud:

Thou art our God, O Christ, and there is none ho - ly__ but

Thee, O Lord Most High.

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 3

Katavasia:

D *(soft chromatic-transposed down a 4th)*
 Up - on the rock of faith

Un. **B** **D**
 hast Thou now con - firmed me; Thou hast

(soft chromatic-transposed down a 4th) **Un.**
 en - - - larged my mouth o - ver

B **D**
 mine ad - ver - sar - ies; my spir - it

C **D**
 hath re - joiced might - i - ly in chant - ing:

C **Un.** **C** **D**
 There is none ho - ly

C **D** **C** **D**
 as our most ho - ly God,

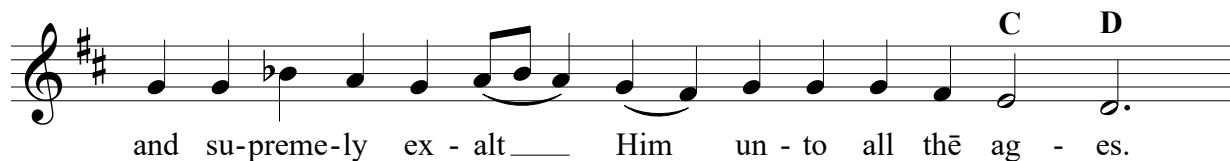
G (diatonic) **D**
 and there is none right - eous but Thee, O

D
 Lord Most High.

Ode 8

When the de - cree of the ty - rant pre - vailed of old, then was the
fur - nace fired up sev - en times more than was wont, where - in the Three
Chil - dren were not burnt, as they tram - pled up - on the king's e - dict,
and they cried out: O all ye works of the Lord, bless the
Lord and sing His prais - es, and su - preme - ly ex - alt Him
un - to all thē ag - es.
Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.
Af - ter the wom - an had poured out the pre - cious myrrh on
Thy di - vine and ter - ri - ble and do - min - i - cal
head, O Christ, with her stained and sul - lied hands

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 6



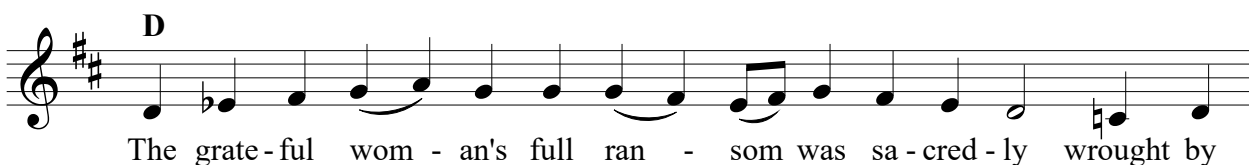
and su-preme-ly ex - alt___ Him un - to all thē ag - es.



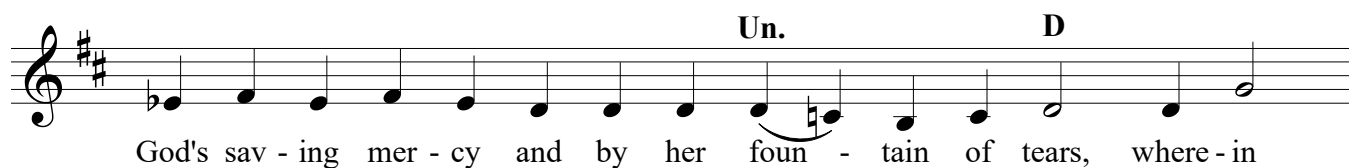
Both now and ev - er, and un - to ag - es___ of



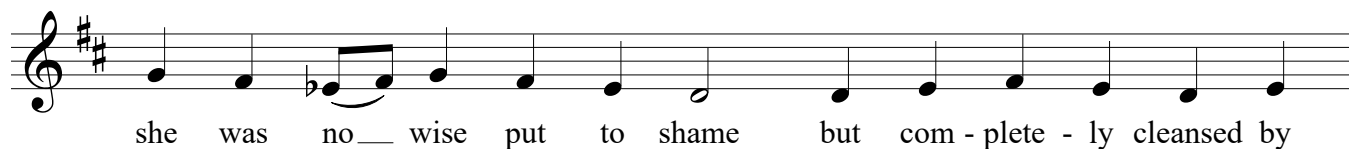
ag - ges. A - men.



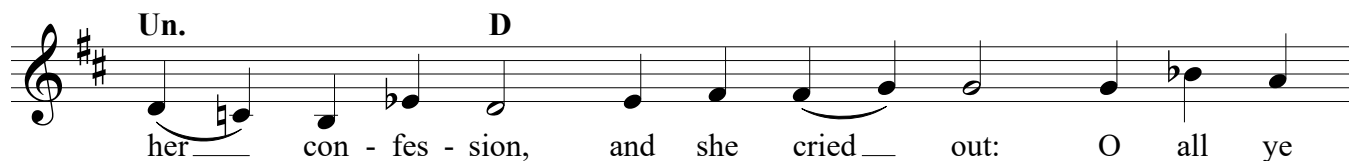
The grate-ful wom - an's full ran - som was sa - cred - ly wrought by



God's sav - ing mer - cy and by her foun - tain of tears, where - in



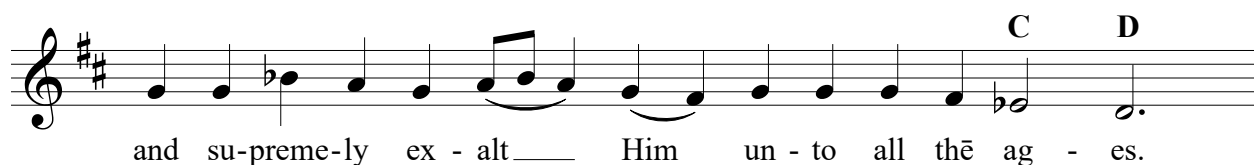
she was no___ wise put to shame but com - plete - ly cleansed by



her___ con - fes - sion, and she cried___ out: O all ye



works of the Lord,___ bless the Lord and sing His prais - es,



and su-preme-ly ex - alt___ Him un - to all thē ag - es.

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 7

Katavasia:

D

We praise, we bless, and we wor - ship the Lord.

D **C**

When the de - cree of the ty - rant

Un. **C** **D** **Un.** **D**

pre - vailed of old, then was the

C **D** **Un.** **D**

fur - nace fired up sev - en times

C **Un.** **C** **D**

more than was wont,

C **D** *(soft chromatic-transposed down a 4th)*

where - in the Three

Un. **B** **B** **B**

Chil - dren were not burnt, as

D **C** **B** **D**

they tram - pled up - on the king's e - dict,

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 8

and they cried _____

C **D**
out: _____ O all ye _____ works _____ of the _____ Lord,

(soft chromatic **Un.** **B** -transposed down a 4th) **D**
bless the _____ Lord and _____ sing _____ His prais - es,

C **D**
and su-preme - ly _____ ex - alt _____ Him _____ un - to

all _____ thē _____ ag - - - es.

Ode 9

With souls clear and pure, and with un-stained and spot-less lips,
come ye, let us mag-ni-fy the all-im-mac-u-late and tran-s
-scend-ent-ly pure Moth-er of Em-man-u-el, as through
her we make ap-peal to Him that of her womb was be-got-ten:
Spare our souls, O Christ our God, have mer-cy on us, and
save us, O Lord.
Glo-ry to Thee, our God, glo-ry to Thee.
Un-grate-ful and en-vi-ous with guile and craft-i-ness,
bane-ful Ju-das mak-eth reck-'ning of the gift of God,

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 10

through which gift a debt of sins was whol - ly done a - way, and he

mak - eth mer - chan - dise of God's__ gift of love__ so__ free - ly

giv - en. Spare our souls, O Christ our God, have mer - cy on

us, and save__ us, O Lord.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Ho - ly Spir - it.

Gone forth__ to the law - less rul - ers, say - ing un - to them:

What will ye now give me and I shall de - liv - er__ Christ,

Whom ye seek, to you that want__ Him?,__ Ju - das thrust a - way

in - ti - ma - cy with Christ, ex - chang - ing God for gold_ in his

blind - ness. Spare our souls, O Christ our God, have mer - cy on

us, and save_ us, O Lord.

Both now and ev - er, and un - to ag - es_ of

ag - ges. A - men.

What av - a - rice blind - ed thee, foe most im - plac - a - ble! Where - by

thou for - got - test what thou hadst been taught be - fore, that the whole world

is not e - qual_ to the soul in worth. For thou fast didst

bind thy - self to de - spair and thou didst hang thy - self, O trai - tor.

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 12

Spare our souls, O Christ our God, have mer - cy on us, and
save us, O Lord.

Katavasia:

With souls clear and pure, and
with un - stained and spot - less lips, come ye, let us
mag - ni - fy the all - im - mac - u - late
and tran - scend - ent -
- ly pure Moth - er of Em - man - u - el,
as through her we make ap - peal to Him that
of her womb was be - got - ten:

Holy Week - Great & Holy Wednesday Orthros (Tuesday night) - Triodion Canon - 13

Un. *(soft chromatic-transposed down a 4th)* D C D

Spare _____ our _____ souls, O Christ our _____ God, have

A *(diatonic)* D

mer - - - cy on us, _____ and _____ save _____

us, _____ O _____ Lord.

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of three staves. The first staff begins with a fermata over the first note and includes the instruction 'Un. (soft chromatic-transposed down a 4th)'. Chord markings 'D', 'C', and 'D' are placed above the staff. The second staff has a fermata over the first note and the instruction '(diatonic)'. Chord markings 'A' and 'D' are placed above the staff. The third staff concludes with a double bar line.

THE TRIODION CANON

A composition of Cosmas the Monk

Second Mode

Ἦχος Πά

Ode 3

U p- on the _ rock of faith hast Thou now _ con-firmed me; Thou
hast en- - larged my mouth o- ver mine ad- - ver- sar- ies; my spir- it
hath re- joiced _ might- i- ly in chant- ing: There is none ho- -
ly as our most ho- ly God, Δ and there is none right- eous _ but
Thee, O Lord Most High.

G lo- - ry to Thee, our God, glo- ry to Thee.

W ith- out cause, _ in mal- ice the whole _ San- hed- rin of law- less
_ men, O Christ, hath gath- - ered _ to- geth- er to brand Thee, the
Re- deem- - er, as a con- demned man: To Whom we chant a- loud:

Thou art our God, O Christ, ^Δ and there is none ho-ly__but

Thee, O Lord Most High. π

^(π)
Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly

Spir- it; ^π both now and ev-er, and un- to ag- es__of ag-

es. A- men. π

^(π)
With craf- ty soul that fight-eth with God,__the coun-cil of

law- less__men con- sid- er-eth how__to slay Christ as trou- ble-

some, though He__is the Just and Right- eous, ^(N) ^(π) to Whom we chant a-loud: ⁵

Thou art our God, O Christ, ^Δ and there is none ho-ly__but

Thee, O Lord Most High. π

Katavasia:

U ^(Π) p- ^(M) on _____ the _____ rock _____ of _____ faith _____ hast _____
Thou ^(Z) _____ now _____ con-firmed ^(Π) _____ me; Thou hast _____ en- -
- larged ^(M) _____ my _____ mouth _____ o- - ver ^(Z) _____ mine ad- - ver-
sar- ^(Π) - - ies; my spir- ^(Z) - - it hath re- joiced ^(Π) _____ might-
i- ly ^(Z) _____ in chant- ^(M) - - ing: There _____ is none ho- - ly
_____ as our most ho- ly _____
God, ^(Δ) and there is _____ none right- ^(Π) - - eous _____ but _____ Thee, _____ O
_____ Lord _____ Most _____ High. ^(Π)

Ode 8

When the de- cree of the ty- - rant __pre-vailed of old, then was
the fur-nace fired up sev- en times more than was wont, where- in
the Three Chil- dren were not burnt, as they tram- - pled up- on the
king's e- dict, and they cried __out: O all ye works of the Lord,
__ bless the Lord and sing His prais- - es, and su- preme-ly ex- alt
Him __un- to all the a- ges.

Glo- - ry to Thee, our God, glo- ry to Thee.

Af- ter the wom-an had poured __out __the pre- cious myrrh
on Thy di- vine and ter- ri- ble and dom- in- i- cal head,
O Christ, with her stained __and sul- lied hands Thine im- mac- - u- late

^(M) | ^(Π) feet she laid hold of and she cried ___ out: O all ye works of
the Lord, ___ bless the Lord and sing His prais- - es, and su- preme-
ly ex- alt Him ___ un- to all the a- ges.

^(Π) **G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly
Spir- - it;

^(Π) **G**uilt- y of sins, with her tears ___ she ___ doth wash the feet of
the Cre- a- tor, wip- ing them with the hair ___ of her head, and
so failed not of ___ de- liv- er- ance from all things ___ she had wrought in
her life- time, but she cried ___ out: O all ye works of the Lord,
___ bless the Lord and sing His prais- - es, and su- preme- ly ex- alt

ᾠ (N) (Π)
ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ

Him __ un- to all the a- ges.

π

(Π)
B oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-

ᾠ

men.

π

(Π)
T he grate- ful wom-an's full ran- - som __ was sa- cred- ly wrought

by God's sav- ing mer- cy and by her foun- ain of tears, where-

in she was no __ wise put to shame but com- plete- ly cleansed by her __

con- fes- sion, and she cried __ out: O all ye works of the Lord,

__ bless the Lord and sing His prais- - es, and su- preme-ly ex- alt

ᾠ (N) (Π)
ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ ᾠ

Him __ un- to all the a- ges.

π

Katavasia:

We praise, we bless, and we wor-ship the Lord.

When the de- - - cree _____ of the _____ ty- - - rant

pre- - vailed _____ of old, _____ then was the fur-

- nace _____ fired _____ up _____ sev- - en times _____ more

than was wont, _____ where-

in the Three _____ Chil- - dren _____ were _____ not _____ burnt, _____

as _____ they tram- - - pled _____ up- on the _____ king's e-

- - dict, _____ and they cried _____

_____ out: _____ O all ye _____ works _____ of the _____

Lord, bless _____ the _____ Lord _____ and _____ sing _____ His prais- - - es, _____

and su- preme- ly ex- alt _____ Him _____ un- - to all
_____ the a- - - ges.

Ode 9

W^(N)ith souls_ clear and pure, and with un- stained and spot-less lips,
come ye, let us mag- ni- fy the all- im- mac- u- late and tran- scend- ent-
ly pure Moth- - er _____ of Em- man- u- el, _____ as _____ through her
we make ap- peal to Him that of her womb_ was be- got- - ten:
Spare our souls, O Christ our God, _____ have mer- - cy on us, and save us,
O Lord.

G^(N)lo- - ry to Thee, our God, glo- ry to Thee.

U^(□)n- grate- ful and en- vi- ous with guile and craft- i- ness,
bane- ful Ju- das mak-eth reck-'ning of the gift of God,^(M) through which gift
a debt of sins was whol- ly done a- way,^(□) and he mak-eth mer- chan-
dise of God's ___ gift of love ___ so ___ free- ly giv- - en. Spare
our souls, O Christ our God,^(Δ) have mer- - cy on us, and save us, O
Lord.

G^(□)lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly
Spir- - it;

G^(□)one forth ___ to the law- less rul-ers, say- ing un- to them: What
will ye now give me and I shall de- liv- er ___ Christ,^(□) Whom ye seek, to

you that want ___ Him?, ___ Ju- das thrust a- way in- - ti- ma

cy with Christ, ex- chang- ing God for gold ___ in his blind - ness. Spare

our souls, O Christ our God, have mer- - cy on us, and save us, O

Lord.

Both now and ev- er, and un- to ag- es ___ of ag- es. A-

men.

What av- - a- rice blind- ed thee, foe most im- plac- a- ble!

Where- by thou for- got- test what thou hadst been taught be- fore, that

the whole world is not e- - - qual ___ to the soul in worth. For

___ thou fast didst bind thy- self to de- spair and thou didst hang thy-

self, O trai-tor. Spare our souls, O Christ our God, have mer- - cy
on us, and save us, O Lord.

Katavasia:

W ith _____ souls _____ clear and pure, _____ and
with un- stained _____ and _____ spot-less _____ lips, come ye, let us _____
mag- ni- - fy the all- im- mac- u- late _____
and tran- scend- ent- - ly _____ pure _____ Moth- - er of Em- man-
u- - el, _____ as _____ through _____ her we _____ make _____ ap- - -
peal _____ to Him that of her _____ womb _____ was _____ be-
got- - - ten: Spare _____ our _____ souls, O Christ our

